

新元号「令和」がいよいよスタートしました!

信頼され 行動する 商工会議所

FRONTIER

Towada Chamber of Commerce & Industry

十和田商工会議所会報『フロンティア』



洞内の東、千刈田の下、2～3日のうちに谷地はんの木が若葉となりました。

草も木も人も元気な五月かな 晃

5 消費税率引き上げに向けた支援 キャッシュレス・消費者還元事業

- 3 〈この人に聞く〉 (株)みちのく銀行十和田支店 支店長 木村 一さん
- 4 青森県特別保証融資制度のお知らせ
- 6 〈快進撃企業に学べ〉 頑張る社会福祉法人「スマイリング・パーク」
- 7 〈うちの新しいメニュー〉 POCKETALK (ポケットーク) 青森総合警備保障(株)十和田支社
- 8 第4回十和田湖マラソン大会 ランナー&ボランティアスタッフ募集
- 12 〈今月のショーウィンドー〉 (有)インテリア ヌマタ
- 12 〈キラめけっ未来の主演〉 (有)佐藤塗装工芸 西野 涼さん

5

始春

双雲

冬がおわり、
春ははじまる。

眠りから醒め、
歩き出そう。
新しい道へ。

書道家 武田 双雲

武田双雲 (たけだ そううん)

1975年熊本生まれ。東京理科大学卒業後、NTTに就職。約3年後に書道家として独立。NHK大河ドラマ「天地人」や世界遺産「平泉」など、数々の題字を手掛ける。講演活動やメディア出演、著書出版も多数。2013年度文化庁から文化交流使に任命され、ベトナム・インドネシアにて、書道ワークショップを開催。15年には、カリフォルニアにて個展開催、17年にはワルシャワ大学にて講演など、世界各国で活動する。
公式ブログ「書の力」<http://ameblo.jp/souun/>
公式サイト <http://www.souun.net/>、感謝69 <http://kansha69.com/>



5 MAY ▶ 6 JUN

会議所カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
5 こどもの日 	6	7	8 ・月がとっても青いから実行委員会	9 ・定例金融相談 ・創業相談 ・第24回とわだ駒街道マラソン実行委員会	10 ・十和田商工会議所会計監査会	11
12	13 ・三役会 ・運営対策委員会	14 ・青森県雇用対策協議会理事会・通常総会 ・青森空港国際化促進協議会定例総会 ・青森県鉄道整備促進期成同盟会定例総会	15 ・十和田市国民健康保険運営協議会	16 ・全国商工会議所専務理事事務局長会議（～17日）	17	18
19 ・厚生部会視察研修会	20 ・常議員会	21 ・県連幹事会	22	23 ・定例金融相談 ・創業相談 ・(公財)日本電信電話ユーザ協会支部理事会 ・県南社会保険委員会定時総会	24	25 ・鯉艸郷 ルピナスまつり2019（～6/30）
26	27 ・新規高等学校卒業予定者に関する早期採用活動要請 ・十和田国際交流協会理事会・総会	28 ・女性会第46回定時総会 ・十和田警察官友の会定時総会	29	30	31 ・第1回通常議員総会	6/1
2 ・鯉艸郷 芍薬まつり2019（～16日）	3 	4	5	6 	7	8 ・十和田警察官友の会集いの会

●当所事業 ●外部事業 ●各種イベント

株式会社 みちのく銀行十和田支店

支店長

きむら

木村

はじめ

一さん(51歳)

前進あるのみ 人として感謝される行動を

この仕事を選んだ理由

当初は、地元に戻り「教員」を目指していました。当時、教員採用枠は厳しく、本採用は2名と記憶しています。当然、本採用とはならず「臨時」での採用はありましたが、両親の猛反対にあい断念しました。銀行という仕事は、母方の実家が商売していたこともあり、子供のころから銀行員と接する機会や小切手、相場等にも触れる機会も多く、馴染みのある仕事でした。みちのく銀行の採用試験の際には、教員採用となった際は、教員となる旨を人事担当者へお伝えしていました。教員採用試験結果発表の晩に人事担当者から電話があり、本採用にならなかったとの結果をお伝えしたところ「非常に喜んでいた」声が今でも忘れられません(笑)。

支店長として

スタッフとは、一人一人「見る」「聞く」「話す」を心がけ、積極的にコミュニケーションをとるようにしています。

また、銀行はお客様あっての商売です。銀行の収益よりも、まずは顧客の収益が第一。そして、銀行の仕事が評価され、初めてお客様から利益を頂戴できると考えています。お客様と常に対話し、将来に亘ってのお手伝いをするのが使命だと思っています。

趣味は

付き合いで始めたゴルフですが、現在はどっぷりはまっています。ただ、最近伸び悩み中…。

あとは、ラーメンの食べ歩き。まだ十和田にきて間もないですが、4軒くらいはもう行きましたよ。

学生時代は

中学時代から「相撲部」。縁あって、大学でも相撲部に入部。当初は、全国大会に出場するような猛者たちが入部しており、私はマネージャー的な存在でした。強い方たちと練習するうちに勝てるようになり4年生の時にはレギュラーに。大学最後のインカレでは団体3位に入賞しました。

地域

地域経済を考えると「人口減少」に伴う内需減少＝消費の絶対量縮小の構図は避けられない。このような中、我々が取り組むべきことは、青森県の基幹産業を守り発展させていくことだと思っています。地元経済を支える企業を残す・発展させる取り組みをしていきたいと思っています。



この人に聞く

プロフィール

1968年青森市生まれ。明治大学卒。'90年(株)みちのく銀行入行。南部支店支店長、沖館支店支店長、堅田支店支店長を経て今春、十和田支店支店長兼十和田エリア統括就任。地域活性化責任者、十和田商工会議所監事も務める。

支店概要

支店長：木村 一

所在地：十和田市東一番町4-63

TEL：0176-23-3161 FAX：0176-22-7892

H P：http://www.michinokubank.co.jp/

ビジネスパートナー宣言

私たちは「ビジネスパートナー」として、中小企業のみなさまの声をしっかり聞き、それぞれの課題から決して逃げず、責任を持って最後まであきらめず、人づくり、企業づくりを総合的にサポートすることを約束します。

「お客様の営業利益改善支援活動」に、徹底的に取り組みます。

1. 「Win-Win」の関係構築に向けて、お客さまとのリレーション強化に努め、経営課題やニーズを的確に把握し、「事業性評価＝実効性のある具体的支援策のご提案」を行います。
2. お客さまの「営業利益」(＝本業の儲け)を向上させるべく、「本業」に関する経営課題等を解決していくお手伝いをします。
3. お客さまとのパートナーシップ強化のため、本気でお客さまを理解することに努め、毎月訪問し、お客さまのニーズにお応えすべく提案を行います。

すべては、お客さまと地域社会の幸福と発展のために。

事業者の経営活動を支援する低利の融資制度 青森県特別保証融資制度

平成31年度の青森県特別保証融資制度について紹介します。同制度は、県が貸付原資の一部を金融機関に預託することにより、通常よりも低い金利での利用を可能とする融資制度です。

県では、中小企業の皆様が金融機関から円滑に事業資金を調達できるよう、企業の活動段階や経営状況に応じた以下の制度を実施しています。

1. 「選ばれる青森」への挑戦資金

概要：県が推進する前向きな取組み（創業、県の推進する戦略、国や県等の補助を受けた事業、新分野進出、新商品開発など）を行う方を対象に優遇金利で支援する制度。

融資利率：（年）0.5%～0.9% ※一部上限0.9%で各金融機関が設定する利率あり。



2. 経営力強化対策資金

概要：国の認定を受けた専門家（経営革新等支援機関）の支援を受けながら経営改善や経営力強化に取り組む方の資金繰りを支援する借換制度。

融資利率：金融機関所定利率－1.3%（下限0.9%）

3. 事業活動応援資金

概要：通常の事業資金、流動資産を担保とした融資、廃業歴のある方が再チャレンジする場合など、企業の状況に応じて支援する制度。

融資利率：金融機関所定利率－0.3%（上限2.1%）



4. 経営安定化サポート資金（詳細は下表参照）

概要：取引先企業の倒産、不況、災害などにより、経営の安定に支障を生じている方の資金繰りを支援する制度。

融資利率：下表の通り

資金名	融資対象	融資限度額	融資利率	融資期間 (うち据置期間)
経営安定化サポート資金	原則として県内で1年以上同一事業を営んでいる中小企業者で、次のいずれかに該当するものとして商工会議所会頭又は商工会会長の推薦を受けたもの		【固定利率】	
(1)連鎖倒産枠	倒産した企業に対し売掛債権等を有しているもの若しくは倒産した企業との取引依存度が10%以上であるもの	3,000万円 (運転資金のみ)	金融機関所定利率から0.8%引き下げた率 (下限1.4%) (注1)経営力向上割引の利用可能(この場合下限0.9%)	運転10年以内 (2年以内) 設備15年以内 (3年以内)
(2)事業承継枠	①存続見通しがつかない事業者から事業資産の譲渡等により事業基盤の全部または一部を承継するために資金を要するもの ②事業承継の計画作成、又は計画実行のために資金を要するもの(事業承継後5年以内の者を含む)	1億円		
(3)経営安定枠	①最近3か月の売上高等が過去3か年のいずれかの年の同時期と比較して10%以上減少しているもの ②売掛債権の回収長期化(又は回収不能)、又はその他の事由により経営の安定に支障を生じているもの ③原油価格の上昇により事業活動に影響を受けている中小企業者で、売上減少等一定の要件に該当するもの	4,000万円 (運転資金のみ)		
(4)災害枠	①別に県が指定する災害等により経営の安定に支障を生じているもの	3,000万円	0.90%	運転・設備とも10年以内 (2年以内)
	②東日本大震災により事業活動に影響を受けているもので、売上減少等一定の要件に該当するもの	8,000万円	0.7%又は0.90%	
(5)事業再生枠	法的な債権手続きを行い、又は再生支援機関等の指導のもと事業再生を図るもの	3,000万円	金融機関所定利率	

(注1) 経営力向上割引…四半期毎に試算表及び資金繰り表を取扱金融機関に提出することを条件として融資利率から0.5%割引する制度。

融資限度額は、(1)～(5)はそれぞれ別枠。さらに(4)は①及び②それぞれ別枠。

融資利率とは別に、県信用保証協会に対する信用保証料が必要となります。



お問合せ先

○青森県信用保証協会 TEL 017-723-1354 (保証業務課)

○青森県商工政策課商工金融グループ TEL 017-734-9368

○青森県 HP<青森県特別保証融資制度のご案内> <http://www.pref.aomori.lg.jp/sangyo/shoko/kenyuusi.html>

○経営安定化サポート資金につきましては、商工会議所会頭の推薦書が必要となります。

十和田商工会議所中小企業相談所では、経営指導員を中心に経営全般に関する相談に応じ適切なアドバイスをしておりますので、お気軽にご相談ください。 十和田商工会議所中小企業相談所 TEL 0176-24-1111



キャッシュレス・消費者還元事業

日本のキャッシュレス決済比率は20%程度にとどまっております、世界主要国と比較すると圧倒的に低い水準にあります。少子高齢化による労働力人口の著しい低下という課題を抱える中、キャッシュレス決済の普及促進は、生産性向上や社会の効率化に欠かせない要素と考えられます。政府も2025年までにキャッシュレス決済比率を40%程度まで引き上げる目標を設定、更に今年10月1日の消費税率引き上げに伴う需要平準化対策として、キャッシュレス・消費者還元事業を実施する予定です。

キャッシュレス決済の種類

- ・クレジットカード
- ・電子マネー（交通系ICなど）
- ・アプリ決済（QRコード決済など）
- ・プリペイドカード
（iTunesカード、QUOカードなど）

実施期間 **2019年10月1日～2020年6月**

<制度概要>○10月1日以降、対象の店舗でキャッシュレス支払いをした方にはポイント還元等を実施。
○対象店舗への、キャッシュレス決済の導入を支援。

キャッシュレス・消費者還元事業のメリット

メリット

1

今なら端末導入のご負担なし!

端末本体と設置費用などが無料。



メリット

2

決済手数料

3.25%以下!

さらに実施期間中は、国がその1/3を補助



メリット

3

消費者還元で集客力UP!

ポイント付与や割引等



メリット

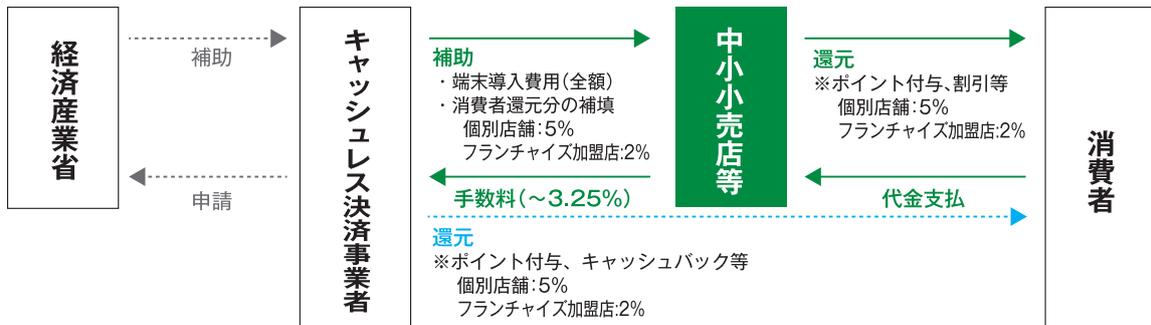
4

レジ締め・現金

取扱いコストを省いて業務効率化!



キャッシュレス・消費者還元事業の仕組み



経済産業省「平成31年度「キャッシュレス・消費者還元事業」に係る補助事業者募集要領」よりキャッシュレス推進協議会が作成

上図のように、中小小売店等はキャッシュレス決済事業者を通して、決済端末導入費（全額）や消費者還元分の補填の補助を受けることができ、決済手数料も3.25%以下となります。

補助・支援を受けるためには、本事業へ参加するキャッシュレス決済事業者経由で加盟店登録・申請する必要がありますので、経済産業省の特設ウェブサイト (<https://cashless.go.jp/>) で、参加する決済事業所、望ましいプランをご確認ください。

また、十和田商工会議所へもお気軽にご相談ください。

消費税軽減税率対策セミナー

キャッシュレスに関するセミナーを開催します!

日時 **6月26日(水)** 14:00～16:00
会場 十和田商工会館 5階会議室
受講料 無料
内容 ・軽減税率制度とキャッシュレス事情
(予定) ・支払方法別メリット・デメリット
・設備導入と費用対効果 など
講師 中小企業診断士・販売士検定1級
橋本 泉氏



☆詳細は次月(6月号)の折込チラシをご覧ください。

【お問合せ先】十和田商工会議所相談課 TEL 0176-24-1111



宮崎県都城市に「スマイリング・パーク」という名の社会福祉法人がある。JR宮崎駅から電車で40分ほどの都城駅で下車し、そこから車で20分ほど走った、

のどかな田園風景の広がる地域にある。

同法人の主事業は、大きく三つある。一つ目は、幼保連携型認定こども園の運営などの子育て支援事業。二つ目は、障がい者の就労移行や生活訓練などの障がい者福祉事業。そして三つ目は、特別養護老人ホームや居宅介護支援事業所の運営などの高齢者福祉事業。

設立は、今からちょうど50年前の1969年と比較的古いが、同法人が関係者から注目され、高い評価を受けるようになったのは、現理事長である山田一久氏が施設長に推挙された8年前からである。

正直、その前までは、心地よい風どころか、冷たい風が吹き荒れているような職場であり、ここで取り上げるような職場ではなかったが、山田氏の苦勞と努力で、今日の繁栄をもぎ取ったのである。

山田氏は、元々は東京の大手企業でエンジニアとして活躍していた人であったが、両親の強い要請もあり、故郷である都城市にUターンした。縁あって同法人に入社した、創業家とは縁もゆかりもない中

途入社の職員の一人だった。

前職時代に培った組織運営力やその実行力、さらには仕事に対する使命感や正義感は、入社当時より抜きん出て高く、瞬く間に組織のメンバーの信頼を高めていった。

しかしながら、仲間からの期待とは逆に、当時の多くの役員からは出るくいは打たれるではないが、疎んじられ冷遇される日々を送った。だが、山田氏はそんなことにはめげず、日々良いサービスを求める高齢者や障がい者など、顧客のために頑張る仲間と共に身を粉にし、仕事に取り組んだのである。

こうした苦勞と努力が報われ、役員も次第に山田氏の言動を支持していきようになっていった。ついには、多くの役員から推挙され8年前に施設長に、そして4年前には同法人のトップである理事長に就任したのだった。ちなみに、山田氏が施設長になった時の職員数は50人程度で、その後年々増員が続ぎ、現在では250人にまで増え、成長発展を遂げている。さらに、それまで職員の離職率は10%をはるかに超えていたが、今や3%以下になり、残業時間も社会福祉法人としては珍しい実質ゼロ時間である。

こうした企業の存在を知ると、問題の所在は社員ではなく、経営者と言わざるを得ない。



坂本 光司／さかもと・こうじ:人を大切にす経営学会会長。1947年生まれ。福井県立大学教授、静岡文化芸術大学教授、法政大学大学院政策創造研究科（地域づくり大学院）教授、同静岡サテライトキャンパス長などを歴任。国や県、市町、商工会議所などの審議会・委員会の委員を多数兼務している。著書に『日本でいちばん大切にしたい会社』（あさ出版）、『この会社はなぜ快進撃が続くのか』（かんき出版）など。

知っておくべき

税のこと

平成31年度 税制改正④

住宅ローン控除の拡充

消費税率の引上げに際し、需要変動の平準化の観点から、住宅に関する税制上の支援策を講じます。2019年10月1日から2020年12月31日までの間に居住の用に供した場合に適用します。

○消費税率10%が適用される住宅取得等について、住宅ローン控除の控除期間を3年延長。

改正前：10年間 ⇒ 改正後：13年間

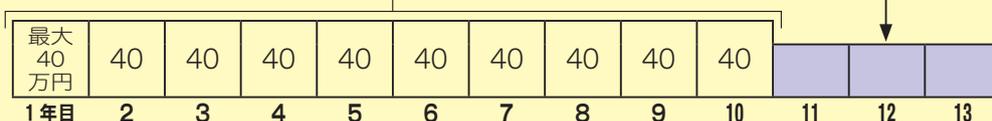
○11年目以降の3年間については、消費税率2%引上げ分の負担に着目した控除額の上限を設定。

①建物購入価格の2/3%、②住宅ローン年末残高の1%のいずれか少ない金額を税額控除。

【拡充のイメージ(一般住宅の場合)】

改正前の住宅ローン控除

(ローン残高(最大4,000万円)の1%を控除(最大40万円))



※認定住宅の場合、入居1~10年目は各年、ローン残高(最大5,000万円)の1%を控除(最大50万円)

控除期間を3年延長
消費税率2%引上げの負担に着目し、
建物購入価格の2% (2/3% × 3年間) の範囲で減税



うちの
新メニュー!

POCKETALK(ポケットーク)

その言葉の壁、ポケットークが解決します!

ALSOKが法人向けに取扱を始めたポケットークは、高い翻訳精度をもった手のひらサイズの“双方向”通訳デバイス。近年急増しているインバウンドへの対応では、やはり「言葉の壁」が気になりますが、ポケットークは、話しかけるだけで瞬時に自然な表現で翻訳してくれます。世界74言語に対応、操作もシンプルで簡単です。

青森総合警備保障(株)十和田支社(ALSOK)



110mm

59.8mm

2.4インチ タッチスクリーン!

画面が大きく見やすい

言語切替は“声”で!

音声認識による言語選択・切り替えが可能

大音量スピーカー2個搭載!

雑音があっても音声聞き取りやすい

モデル一覧

	Wi-Fi モデル	国内通信モデル	グローバル通信モデル
スペック	Wi-Fi設備が完備された場所や、ポケットWi-Fiと一緒に利用可能なモデル。	国内専用のSIMを利用し国内のみで利用可能なモデル。 ※SIMの利用期間は2年間で、更新が必要となります。Wi-Fi通信は併用利用可。	世界105カ国で利用可能なモデル。
価格(税抜)	50,000円	70,000円	80,000円

商用利用(レンタル等により収益を上げること)・業務利用(自社内での利用)のライセンス付きとなります。

青森総合警備保障(株)十和田支社 十和田市大字三本木字北平121-13 TEL 0176-22-2148 HP <http://www.a-alsok.jp>

Topics

中小企業融資制度説明会



各種制度等について説明する担当者

4月18日、県や市、事業者支援機関等の担当者が一堂に会し開催。中小企業者が活用できる今年度の融資制度や支援事業について説明した。

十和田市春まつり



イベントも行われ、多くの観桜客で賑わった会場

4月20日から5月6日まで開催。官庁街通りなど多くの観桜客で賑わったほか、よさこいやカラオケ大会など、各種イベントがまつりを盛り上げた。

地域の電気を
守っています。

電気で快適なエコ生活を♪

青森電気工業

ホームページをごらんください!! 青森電気でエコ!

検索 0176-23-2546

ISO9001・ISO14001認証取得

ローコストマンション設計施工 太陽光発電システム取扱店

株式会社 田中組

代表取締役 田中 俊次

本 社 十和田市大字三本木字本金崎230番地1
電話 0176(23)3536 FAX 0176(25)2976

第4回
十和田湖マラソン大会

7月7日 ハーフ9:00スタート
クォーター9:20スタート
ランナー&ボランティアスタッフ募集

◆ランナー募集◆

種目	定員	参加料(税込)
ハーフ (21.1km)	500人	5,000円
クォーター (11.5km)	300人	4,000円

部門 ・高校生以上39歳以下 男・女
 ・40歳以上49歳以下 男・女
 ・50歳以上59歳以下 男・女
 ・60歳以上 男・女
 申込方法 ①インターネット(ランネット <http://runnet.jp/>)
 ②パンフレット付属の払込取扱票による郵便振替
 申込期限 5月31日(金) 消印有効



◆ボランティアスタッフ募集◆

対象 高校生以上
 内容 参加賞配布係、コース内誘導係など
 従事時間 現地にて7:00~14:00頃(市役所から現地までの送迎バスあり)
 申込方法 氏名・住所・電話番号を記載し、下記事務局へメールまたはFAXでお申込みください。
 申込期限 5月31日(金)

【お問合せ先】 十和田湖マラソン大会実行委員会事務局
 TEL 0176-24-1111 FAX 0176-24-1563 メール towadakomarathon@gmail.com
 ホームページ <http://www.towada.or.jp/yeg/towadakomarathon.html>




**経営者の未来と
会社の安心のために。**

アクサ生命

在任中のリスクやご勇退に向けての備えは万全でしょうか。万が一の事態から会社を守り、経営者の未来を支えるために、アクサ生命はさまざまなサポートを提案させていただきます。

「就業不能」リスクまで
手厚くサポートします

**就業不能
保障プラン**

定期タイプ

経営者のリスクに備える

アクサの
**保障重視の定期
保険**

ピュアライフ

定期タイプ

在任中から勇退後まで手厚くサポートします

アクサの
**一生保障の終身
保険**

98定期付終身保険

終身タイプ

在任中から勇退後まで手厚くサポートします

アクサの
**長期保障の定期
保険**

LTPPフェアウインド

長期定期タイプ(98歳満了)

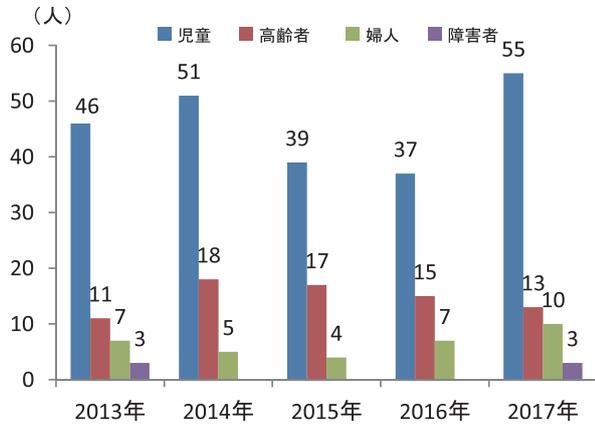
アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社
 青森支社 十和田営業所
 〒034-0082 青森県十和田市西二番町4-11 十和田商工会館2F
 TEL 0176-24-2624

●本商品をご検討の際には「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」 「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。
 AXA-A1-1709-1425/9F7

■暴力・虐待をなくそう! —「変だな?」と思ったら警察等に連絡を—

◆十和田市における各対象者への虐待・暴力に関する相談等件数の推移



資料: 七戸児童相談所、市高齢介護課、市こども子育て支援課

近年、虐待や暴力に関する痛ましいニュースを目にする機会が増えています。

十和田市では、それらに関する相談(通報)等の件数は、ここ数年、横ばいで推移している状況です。

虐待・暴力は早期に発見することで、深刻化を防ぐことができます。「変だな?」と思ったら、最寄りの警察署等へ連絡してください。



●オレンジリボン
児童虐待防止のシンボル



●パープルリボン
女性に対する暴力根絶のシンボル

セーフコミュニティの暴力・虐待予防対策部会では、オレンジリボン・パープルリボン普及啓発プログラムに取り組んでいます。

取り組み内容

十和田市においても、児童や高齢者等に対する暴力・虐待の相談等があることから、各種イベント等でオレンジリボン・パープルリボンやチラシを配布し、虐待やDVに対しての理解を深めてもらう啓発活動を実施しています。

公益社団法人十和田青年会議所ニュース

私達の活動を毎月お届けします!



2019年度スローガン

信じる。挑む。
～「自分次第」が導く価値づくり～

事業報告

3月例会を開催

2019年3月13日(水)、十和田市のタワーにて2019年度3月例会を開催しました。

会員育成事業として「0から1へ～JCIの魅力、拡大の意義～」と題し、第1部では、先輩である八戸JCI、青森ブロック協議会直前会長山子泰典先輩をお招きし、JCIの魅力について分かりやすく明確に伝えていただきました。先輩のお話を拝聴し、第2部では、今以上に十和田JCIを魅力ある団体へするために、各班に分かれディスカッションを行いました。13名という少ない人数でしたが、参加メンバーからは屈託のない意見とそれに対する考え方や意見を沢山出していただき、今後の十和田JCIのあり方、考え方について各班でまとめた物を発表していただきました。多くはとても前向きな意見で、会員拡大においても現メンバーの意思疎通が出来た発表内容でした。

今回学んだ事を発揮できるように、会員拡大に向け取り組んで参りますので宜しくお願い申し上げます。

育成運営室一同



新入会員募集中! 詳しい情報はホームページからご確認ください!

【事務局】〒034-0082 十和田市西二番町4-11 十和田商工会議所 2階
TEL 0176-23-1958 FAX 0176-25-2464 E-mail info@towada-jc.com

公益社団法人十和田青年会議所 ホームページ

<http://towada-jc.com/>

十和田 JC

検索

Information ~お知らせ~

令和元年度会費納入のお願い

今年度の十和田商工会議所年会費の納入をお願いしております。納付方法別の納入期日・口座振替日は次の通りとなります。

納付書 5月27日(月)

口座振替

・一括 5月27日(月)

・3期分納 第1期 5月27日(月)
第2期 7月25日(木)
第3期 8月26日(月)

※今年度は当所議員改選のため、例年と異なる振替日程となります。

特定商工業者負担金 8月26日(月)

※商工会議所が管理する法定台帳について、一定規模以上の事業所(特定商工業者)に、その登録と経費負担をお願いしております。

【お問合せ先】

十和田商工会議所総務課 TEL 0176-24-1111

事務局休業のお知らせ

6月14日(金)は職員研修のため、事務局運営を休業とさせていただきます。ご迷惑をお掛けしますが、よろしくお願ひいたします。

令和元年
祝 新元号
印刷OK
封筒 見積書
請求書 領収書

大久保印刷有限公司
TEL 0176-22-8110 FAX 0176-22-8165
十和田市三本木字西小稲210-2 E-mail: ok-insatsu@nifty.com

各種補助金をご活用ください！

創業支援・空き店舗等活用事業
【最大50万円】

市内の空き店舗等を活用し、2年以上継続して営業することが見込まれる事業を開始する方へ、改修工事費用の一部を補助します。

※改修工事前にご相談ください。
※転入等した方は上限額が引き上げとなります。

補助率 改修等に係る費用の1/2

UIターン移住就職支援事業
【10万円】

上十三・十和田湖広域定住自立圏*外で1年以上住所を有した後、当市に転入し、市内事業所に就職し3か月経過した方へ、就職奨励金を交付します。

※当市、三沢市、上北郡、秋田県小坂町で構成する圏域

若年者等人材育成支援事業
【最大10万円】

若年者等の市内企業等への定着を図るため、18歳以上40歳未満の従業員に資格や免許取得のための研修等を受講させる企業等へ、その費用の一部を補助します。業種は問いません。

補助率 企業等が負担した費用の1/2

詳しくは、十和田市のホームページをご覧ください。 **【お問合せ先】** 十和田市商工観光課 TEL 0176-51-6773

マル経融資のご案内

マル経融資(小規模事業者経営改善資金)は、商工会議所の推薦に基づき、経営改善資金を無担保・無保証人・低利で日本政策金融公庫から融資を受けられる制度です。

無担保

無保証人

融資限度額

最高 **2,000** 万円
(1,500万円超の場合は別に要件あり)

返済期間

運転資金 **7年以内**(据置1年)
設備資金 **10年以内**(据置2年以内)

融資対象・条件等

- 原則、十和田市内で最近1年以上事業を行っている方。
- 常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業の場合は5人以下)の法人・個人事業主の方。
※サービス業のうち、宿泊業及び娯楽業は20人以下。
- 当所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けている方。
- 所得税、法人税、事業税、住民税(均等割を含む)について、納期限の到来している当該義務納税を完納している方。

マル経融資利率 **1.21%** (平成31年4月1日現在、年利)

【お申込み先】 十和田商工会議所中小企業相談所 TEL 0176-24-1111

定例金融相談

当所で開設している日本政策金融公庫の定例金融相談の5月の日程は下記の通りです。相談ご希望の方は、事前にお申込みをお願いします(要予約)。

相談日時: 5月9日(木)・23日(木) 10:30~12:00

【お申込み先】 十和田商工会議所中小企業相談所 TEL 0176-24-1111

次回日商検定試験(当所実施分)

簿記(第152回1~3級)

検定日: 6月9日(日)

申込期間: 5月17日(金)まで

リテールマーケティング<販売士>(第84回2・3級)

検定日: 7月13日(土)

申込期間: 5月13日(月)~6月21日(金)

そろばん(第126・216回段位・1~3級)

検定日: 6月23日(日)

申込期間: 5月23日(木)まで

【お申込み先】 十和田商工会議所検定係 TEL 0176-24-1111

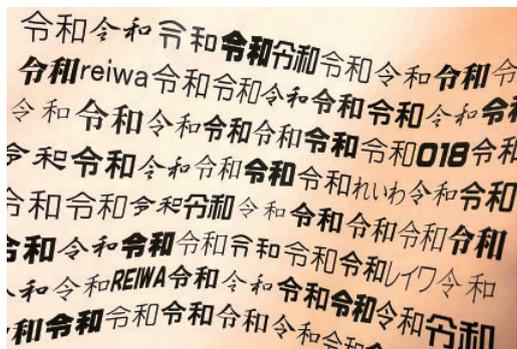
さわか 俳句

- 大宰府の梅や元号定まれり 萩 月
 いよいよ令和がスタート。身が引き締まる思い。
- 梅咲くや今日のランチは屋外で 寿 子
 陽気に誘われてたまには外で・・・。
- でこぼこの夫婦の暮し金魚飼ふ 陽 子
 ときには夫婦の仲を取り持ってくれるペット
- 夜遊びの門限金魚に見られけり 政 子
 忍び足でも金魚は見ています。



(協力 すばる俳句会)

1 枚写真館



【新しい時代へ】

新元号がいよいよスタートしました。慣れ親しんだ「平成」との別れはつれいわけですが、新しい「令和」の時代がどんな感じになるのか楽しみです。期待を込めて Hey! Say! 令和!!

(tkr)

つぶやき

技術革新は日進月歩だが、AI 技術についてはその進歩が著しい。先日、ポケットサイズの翻訳機が TV で紹介されていた。74言語に対応し、機械に向かって話せば、相互に通訳してくれるらしい。翻訳機を超えた通訳機というのが売りだそうだ。

最近インバウンドの増加にともなって、十和田湖周辺はもちろん、官庁街通りなど至る所で外国人とすれ違うことが多くなっているが、日本語しか話せない私は、話し掛けられたらどうしようかと大変不安になる。こうしたときに、通訳機があれば、近くのここも行って見てなど、積極的に地域の PR をできるかもしれない。

軍事的利用など、少し怖い面もある AI 技術であるが、言葉の壁を越えて交流でき、世界中の人間が豊かになる技術なら大歓迎だ。(O)

暮らしのなかにあるさまざまな「もしも」に
ワイドな補償で安心もより大きく
 いつものようにいつまでも



青森県火災共済協同組合

(県火災あおもり)

〒030-0801 青森市新町2丁目8-26 TEL 017-777-8111

取扱代理所 … 十和田商工会議所

火災共済

MAP自動車共済

医療総合・傷害総合



協力：のびのびマンガ教室 (十和田)

お知らせ

本誌FRONTIERでは、皆様からの情報を随時募集しております。掲載してほしいお店や人物など、自薦他薦問わずお待ちしております。

十和田商工会議所
 広報係まで TEL 24-1111

困ったときは インテリア ヌマタへ Go!

新築も!リフォームも!

家の壁紙の汚れが気になる! お部屋の雰囲気を変えたい!
など、お客様のご要望にお応えします。

リフォームメニュー

【内装仕上工事】

天井、壁、床、水廻りのクッションフロア、ビニール製の床材、店舗改装、その他

【インテリア工事】

カーテン、ソファ生地張り替え、ロールスクリーン、絨毯、ラグマット、タイルカーペット、ブラインド、アコーデオンドア、窓のガラスフィルムなどの取り付けや修理、椅子の生地貼替

小物やエコバック、カーテン端切れも販売しております。



オーダーメイドカーテン

サイズ・デザイン・厚さ・質感・手触りなど、当店のショールームでじっくりとご覧いただけます。どうぞお気軽にお越しいただき、お確かめください。

より良い住まいのための、風水アドバイス

水廻り・リビング・子供部屋・寝室などの部屋に合わせた、カラーアドバイスを無料で行っています。

風水はビッグデータ、統計学です。寝室・リビング・玄関がどんな運命にみちびく方位にあるのか知りたくはないですか? 方位鑑定、ワンコイン(500円)で行っています。



一部商品をのぞき最大50%OFF

有限会社 インテリア ヌマタ

ショールーム『インテリア ヌマタ カーテン館』

代表取締役: 沼田勇治 所在地: 十和田市元町西4丁目6番28号

TEL: 0176-22-0351 FAX: 0176-22-0377

E-mail: i-numata@athena.ocn.ne.jp URL: https://interior-numata.com

営業時間: 8:00 ~ 18:00 定休日: 日曜日・年末年始・お盆・GW



キラめけっ 未来の主演!

Vol.98

この仕事を選んだ理由

もともと、飲食店で勤務していましたが、外で体をを使う仕事に興味がありました。そんなとき、知人から紹介されこの会社に入社しました。

心がけていることは

リフォームでの塗装の仕事の時などは、お客様と会う機会も多いので挨拶には気を付けています。この仕事を通して、コミュニケーション能力は上がったと思います。

あとは、足場や屋根の上での仕事が多いので、安全第一で仕事に取り組んでいます。

大変なこと

屋外での仕事は雨や雪だと仕事ができないので、段取り通りなかなか進みません。天候に合わせて臨機応変に対応しなければいけないところが大変です。



有限会社 佐藤塗装工芸

にし の 西野
りょう 涼 さん
(26歳)

今後の目標

1級塗装技能士の資格取得に向けて日々仕事をしています。この資格は実務経験が7年以上必要なので、もう少しで受験可能になります。その時に1発で合格できるようにがんばりたいです。他にも防水系の資格も取得したいと考えています。

実は

最近、入籍しました。今年の9月には子供も生まれる予定なので、楽しみです。家族のためにも仕事をより頑張りたいと思っています。

今の楽しみは

引越予定なので、休日は新居で使う家具や家電製品を物色しに行っています。

毎日の楽しみは晩酌です。ハイボールが好きで、「角」を4Lのペットボトルで買っています。